

www.turismodeandujar.com



ANDÚJAR

Guía de Bolsillo | Pocket Guide | Guide-poche



Historia



Andújar y su entorno han tenido siempre una situación privilegiada por ser una **encrucijada de rutas comerciales con influencias artísticas y culturales** de diversas procedencias.



Vu d'Andujar par Pier Maria Baldi. 1168

Los restos más antiguos que se han encontrado en su entorno son del Paleolítico, pero es en el Neolítico y en la **primera parte de la Edad del Bronce**, cuando se intensifica el poblamiento del término.

Será en la **época imperial romana** cuando Isturgi (a unos 6 km de la actual Andújar) toma gran relevancia como centro de producción de la **terra sigillata**. El puente de piedra de Andújar sobre el Guadalquivir tiene un claro origen romano, aunque ya con muchas reformas a través de los siglos. Durante la **época musulmana**, la ciudad prosperó y desarrolló numerosas edificaciones, de las que ya solo quedan algunos vestigios de la muralla almohade y parte del entramado urbano. Desde que fue entregada por el baeziano Albayasi a

Fernando III el Santo, Andújar se convirtió en punto de reunión de los ejércitos cristianos que combatían al sur de Sierra Morena; pasó de manos árabes a cristianas. En el siglo XVI se potenció la ciudad y, sin embargo, en el siglo XVII la economía se debilitó y a causa de las epidemias la población mermó.

Andújar tuvo una **activa participación contra la invasión francesa en 1808**. Y en 1835, capitalizará el movimiento juntero andaluz al quedar la ciudad como **sede de la Junta Suprema de Andalucía** con claro matriz regionalista y anticentrista.

En la actualidad, es considerada una ciudad moderna con una riqueza arqueológica importante, y un enorme desarrollo económico y social.



Torre del reloj Detalle © Carlos Ángel Gálvez



Palacio Niños de Don Gome. Detalle

Patrimonio histórico-artístico

La ciudad de Andújar sigue manteniendo un **conjunto patrimonial de gran interés**, no solo por la calidad de sus monumentos, sino también por la **diversidad de estilos artísticos** que el viajero puede apreciar en su visita por la localidad.

Sepa el viajero que a esta histórica ciudad de Andújar llega, titulada igualmente Muy Noble y muy Leal, de origen árabe, heredera de la antigua **Isturgi** (a unos 6 km de la actual Andújar), que será acogido con hospitalidad por sus vecinos, de carácter abierto y alegre.



Visitas guiadas. ©Amigos de la Historia

Ante todo estamos en una **localidad llana**, donde el paseo por sus calles y plazas es agradable. Deambule por su **casco medieval, estrecho y tortuoso, que desde 2007 es Bien de Interés Cultural, con categoría de Conjunto Histórico**, declarado así por la Junta de Andalucía en su Consejo de Gobierno, debido a que la ciudad conserva valores urbanísticos y arquitectónicos que reflejan las etapas históricas de su evolución.



Puente romano © Ieltxu Iphotsuar



Parroquia de San Miguel y Casa de Comedias, actual Ayuntamiento

Patrimonio histórico-artístico Monumentos



Casa de Comedias, actual ayuntamiento



Palacio de los Cárdenas, de los Segundos de Cárdenas y fachada de los Pérez de Vargas



Podrá descubrir la **Casa de Comedias**, actual **Ayuntamiento** (ss. XVII-XVIII), que conserva un 50% del corral de comedias; la parroquia de **San Miguel**, con importantes relieves tallados en el coro y en el cancel, y una fuente barroca del siglo XVIII. Todo esto en la **Plaza de España** o del Mercado.

En la **calle Maestra**, la Casa solariega de D. José Argote Serrano, conocida popularmente como **Coello de Portugal** (1ª mitad s. XVIII), y el de los **Niños de Don Gome** (ss. XVI-XVII), donde destaca su torre con decoración de influencia india, y sus escudos nobiliarios; así como las caballerizas, que conservan parte de sus pesebres y un escudo nobiliario. En su interior, tenemos un patio porticado y la bodega. Durante siglos, la puerta principal en la torre estuvo

tapiada, relacionándose con una leyenda medieval. A espaldas del mismo, se encuentra la **muralla almohade**.

Continuando con el recorrido, buscaremos la **Torre-Mirador de los Valdivia** (s. XVI); el palacio **de los Cárdenas** (finales del s. XVI), con capilla, patio porticado, mirador y rejería exterior del siglo XVI; y el de la Aduana o **Segundos de Cárdenas** (finales del s. XVI), que tiene adosada la fachada de los **Pérez de Vargas** (s. XVII).



Torre del Reloj y portada de la casa de Albaracín



Parroquia de San Bartolomé. Portada sur y torre
"La Oración en el Huerto de los Olivos" El Greco © Juan Vicente Córcoles



Desde aquí, iremos a las **iglesias de Santiago y Santa Marina**, antigua mezquita árabe; al colegio de los **Jesuitas** (ss. XVII-XVIII), con bóveda barroca en la escalera, de tipo imperial, y a la parroquia de **San Bartolomé** (ss. XV-XVII), monumento histórico-artístico. Seguiremos por **Jesús María** al **Convento de las MM. Mínimas** (s. XV), con artesonado mudéjar en su capilla mayor, para después contemplar el **Cuadro de la Virgen de la Cabeza** (ss. XVII-XIX), capillita al aire libre dedicada a la Virgen de la Cabeza, patrona de Andújar y de la Diócesis de Jaén, con romería el último fin de semana de abril.

Atravesando la **Plaza Vieja**, preguntaremos por la calle Alhóndiga, donde veremos el **Cristo de la Providencia** -con leyenda del s. XV-, para concluir en la **Plaza de Sta. María**, con visita a la iglesia de igual nombre. Construida entre 1467 y 1624, contemplamos sus bóvedas de crucería, circulares y vaídas, una importante rejería de los ss. XVI y XVII, una **Inmaculada** de Giuseppe Cesari (Caballero de Arpino), el cuadro **La oración en el Huerto de los Olivos** de El Greco, y en su archivo, un **manuscrito autógrafo** de **San Juan de la Cruz**. De nuevo en la plaza, veremos la portada de la **Casa de Albaracín** (antiguo Cabildo Municipal), y la **Torre Mudéjar o del Reloj**, del s. XVI, levantada en homenaje Carlos I, en la actualidad **mirador panorámico** y sede de la **Oficina de Información Turística**.



Sta. María. Nave central © Manuel José Gómez

Parque Natural Sierra de Andújar

El Parque Natural Sierra de Andújar, **oasis de paz en el corazón de la Sierra Morena jiennense**, posee unos relieves ondulados en el centro del territorio, paisajes abruptos en el curso de algunos ríos y arroyos, y relieves quebrados en toda la franja norte. En esta zona montañosa de Sierra Quintana, se encuentra el pico Burcio del Pino, con la máxima cota, de 1290 m. sobre el nivel del mar.



Localización Extremo noroeste de Jaén.

Superficie 73 976 ha.

Población 53 296 hab.

Términos municipales Andújar, Villanueva de la Reina, Baños de la Encina y Marmolejo.

Protección Cotos Nacionales de Caza del Lugar Nuevo y de Selladores y Contadero (1973).

Altitud Entre los 400 y los 1290 metros de Sierra Quintana.

Ecosistema bosque (robledales, encinares, quejigares y arcornocales) y matorral mediterráneo (jara, lentisco y enebro).

Fauna lobo, lince ibérico, meloncillo, nutria, águila imperial ibérica y real, buitre negro, búho real, jabalí, ciervo, gamo, muflón, toro de lidia.



Parque Natural Sierra de Andújar. Al fondo el Santuario de la Virgen de la Cabeza © Vicente Laguna

Hidrología Condicionada por la geología de la zona, está formada por los ríos Jándula, Yeguas, Pinto, Valmayor, Sardinillas y Cabrera, pertenecientes todos a la **cuenca hidrográfica del Guadalquivir**. El **río Jándula** es el más importante de los que surcan el parque, y en él se encuentran unas atractivas áreas recreativas, siendo posible practicar en ellos la pesca y diversas actividades acuáticas.

De reciente declaración, este espacio natural está considerado como **uno de los grandes santuarios astronómicos**. Sus dehesas, lomas, y valles esconden uno de los cielos nocturnos más bellos y puros del continente europeo. La ausencia de contaminación lumínica permite que las estrellas brillen, otorgándole una exclusiva certificación internacional como **Reserva Starlight**, que solo poseen zonas cuyo estado de conservación del cielo nocturno es impecable y exquisito.



Vegetación La mayor parte del territorio está ocupada por bosquetes de **encinas** que se encuentran adherados, donde se mezclan **alcornocales**, **quejigales** y **robledales**.

También encontramos grandes **bosques de pinos piñoneros**, fruto de las repoblaciones que se hicieron en los años 40-50. Es frecuente encontrar **vegetación mediterránea** del tipo: jara, lentisco, cornicabra, piruétano, madroños, y en las zonas de ribera especies como el acebuche, zarza-parrilla, mirto, sarga, fresnos alisos y adelfas.

Fauna Es un reducto privilegiado, debido a su excelente estado de conservación, y a la nula existencia de núcleos de población. Podemos decir que nuestro parque posee la **mayor biodiversidad animal de la España interior**.

Se han contabilizado hasta **178 especies de AVES**, existiendo algunas catalogadas como el **águila imperial**, el **buitre negro** y el **águila real**. también son abundantes el **águila culebrera** y el **azor**. de las rapaces nocturnas, son importantes por su abundancia el **búho real**, el **mocho** o la **lechuza**.

En los embalses, es posible ver **aves acuáticas** como el porrón común, el ánade friso o real, la cerceta, la garza real, el zampullín chico, cormoranes que emigran en épocas frías, **cigüeñas negras**, así como una gran comunidad de pájaros típicos de la zona mediterránea.

De los **MAMÍFEROS** destaca la presencia del **lobo** y el **lince ibérico**, con la mayor población de España; el



Buitres leonados © Aquilino Duque

meloncillo, la **nutria**, la **guarduña** y el **gato montés**. De **especies cinegéticas** destacan el **jabalí** y el **ciervo**, tan abundantes que es frecuente verlos cruzar carreteras. igualmente, conviven en esta tierra el **muflón**, el **gamo**, la **liebre** y el **conejo**, así como una pequeña población de **corzos** y **cabras montesas**.



Lince ibérico © José Luis Ojeda IberianLynxLand



En este parque recaen varias figuras de protección, y está adherido a la **Carta Europea de Turismo Sostenible (CETS)**, lo que supone un valor añadido. Dichas figuras son **LIC** o **Lugar de interés Comunitario**, y **ZEP** o **Zona de Especial Protección para las Aves**.

Actividades Parque Natural Sierra de Andújar

Visitar el emblemático Santuario de la Virgen de la Cabeza, recorrer bellos senderos y recrearse entre las dehesas del Parque Natural, poder disfrutar de una rica cena en un estupendo alojamiento, y terminar la noche admirando nuestro maravilloso cielo nocturno...

Observación astronómica

Experiencias turísticas bajo las estrellas. Nuestro parque está certificado como **Reserva Starlight**, uno de los mayores cielos nocturnos del planeta, que podemos observar de la mano de expertos en astronomía (AstroÁndlus) con sus grandes telescopios.

Senderismo

Cualquier época del año es factible para practicarlo, sobre todo en primavera y otoño, por la eclosión floral en la primera, y en la segunda, por el espectáculo proporcionado por los ciervos en celo, conocido popularmente como la **berrea**. Existe una **gama diversa de senderos**, que van desde fáciles y cortos caminos que pueden realizar personas sin experiencia o preparación, incluso niños pe-

queños; a otros de gran recorrido, para los que se requiere una preparación física adecuada.

Bicicletas de montaña

Un deporte que cuenta en Andújar cada día con más aficionados, muestra de ello son las **marchas que se realizan los fines de semana durante todo el año**, así como las diversas competiciones que se desarrollan en este entorno natural.

Actividades acuáticas

Podemos practicar **deportes acuáticos de bajo impacto medioambiental** como piraguas, canoas, kayaks o hidropedales, en los embalses de este parque. Así como la pesca y, sobre todo, la modalidad **pesca sin muerte**, de gran calado entre los andujareños.

Otras actividades

Paseos en globo, rutas a caballo, escalada, visitas a ganaderías, paintball, tiro con arco, campamentos de educación medioambiental, son otras formas de conocer y disfrutar este privilegiado entorno natural.



© Iberus Birding&Nature

Caza fotográfica

Para los amantes de la fotografía ecológica, estos parajes son ideales para conocer las diversas especies que tienen su hábitat natural en este parque. **Se recomienda la contratación de guías especializados**, ya que se realiza en lugares exclusivos y restringidos.

Caza mayor

Uno de los principales atractivos de Andújar es la caza, convertida incluso en recurso económico regional. El ciervo, jabalí, el muflón y el gamo congregan a una cantidad de cazadores de todo el mundo y de todos los rincones de la península, que acuden a su cita anual con estos parajes: Valdelagrana, Virgen, Sardina, Ojuelo, etc. Cotos de caza mayor y menor. El buen estado de conservación de los bosques se debe a la gestión cinegética de sus **78 cotos de caza mayor**, como el del Lugar Nuevo, y el de Contadero-Selladores.

Gastronomía

En Andújar y su sierra, la gastronomía ha estado ligada desde su origen a las actividades agrícolas, ganaderas y cinegéticas. Un ejemplo de ello son los **espárragos**, **setas**, **ajetes** y **habas** recolectados en su sierra, con los que se preparan unos exquisitos **revueltos con huevos**.



La **carne de caza** domina también el panorama culinario andujareño, condimentada tradicionalmente con plantas aromáticas serranas. Desde octubre, la **carne de monte** de ciervo, gamo o jabalí mandará en la despensa, que estará salpicada de **aceitunas aliñadas** para abrir boca antes de las comidas. La **cocina de berenjenas** es otro plato ancestral, junto con las **perdices**, **codornices**, **zorzales en escabeche** o **al vinagrillo**.

Nuestros guisos y conservas tienen como base el **aceite de oliva virgen extra (AOVE)**, el oro verde de la cocina mediterránea. Con él y un poquito de pan, se preparan los tradicionales **cantos**, tomados usualmente con tomate, bacalao salado y aceitunas.

De la cocina estival, es propio el **ajo blanco**, elaborado a base de almendras, pan duro, AOVE, agua y ajo, así como la **alboronía**, que conjuga productos de la huerta en su elaboración; y el ya conocido **gazpacho**.



Flamenquín de Andújar

Nacido en Andújar a principio de la década de los cuarenta, su nombre se debe a lo bien acabado y presentado tras su correcta elaboración. Está compuesto por un filete de cinta de lomo de cerdo, también puede ser de ternera, macerado, que envuelve una tira de jamón bien curado, que se empana y se fríe. Es por lo tanto algo genuino de este lugar entre Madrid y Sevilla que ha seguido siendo lugar de paso de viajeros y transeúntes que han buscado en esta ciudad su hospitalidad y cordialidad.

El tiempo otoñal alumbra el comienzo de la preparación de las típicas **gachas** y los populares **pestiños**, como deliciosos postres tras saborear unas **migas con torreznos** y muchos ajos, o una exquisita **alda o pierna de choto** al horno.

Otros platos que conforman la variada y amplia cocina andujareña son los **potajes**, y el **bacalao ajoarriero**, sin olvidarnos del **flamenquín**.

Arte del Tapeo Andújar ofrece, además de su mesa y mantel, el arte del tapeo, en sus diversos bares, donde encontraremos la **fusión entre la cocina contemporánea y los sabores de antaño**.

Eventos y fiestas populares

Andújar se prepara y acicala para recibir a todos aquellos que a ella se acercan. Se llena el ambiente desbordante con amplios y variados encuentros que se preparan mediante un cuidado programa de actividades, diseñado con el ánimo de **mantener viva nuestra identidad cultural y legado histórico**, y donde el visitante encontrará respuesta a sus principales apetencias.

Anducab

De gran tradición ecuestre, Andújar ha sido la primera ciudad en incorporarse al **circuito de competición de ANCE** (Asociación Nacional de Criadores de Caballos de Pura Raza Española), lo que permite la celebración del **Concurso Morfológico-Funcional Anducab**. Éste se trata de una prueba oficial con categoría internacional que ha logrado consolidarse como **uno de los cinco concursos más importantes de España, puntuable para la competición en el Salón Internacional del Caballo (SICAB) de Sevilla**. Desde su primera celebración en 2004, se ha desarrollado en el recinto del Parque Colón, registrando cada año alrededor de 20 000 visitantes, cifra que continúa incrementándose con cada edición.

Es también la primera feria de la provincia de Jaén dedicada exclusivamente al caballo, que permite la confluencia de los principales ganaderos, aficionados y profesionales del mundo ecuestre, tanto del panorama nacional como internacional. Tiene como finalidad la exposición, comercialización y venta de todo tipo de productos relativos al ámbito equino, suponiendo un fuerte impulso al sector ecuestre local y la consagración de **Andújar como referente de Andalucía oriental** en esta temática.



© A. Martínez Bracero

Meeting de Atletismo

El **Meeting de Atletismo Jaén Paraíso Interior**, o Memorial Francisco Ramón Higuera, fue creado en 1988 en homenaje al fallecimiento prematuro del joven atleta local. Tras una década de ausencia, se retoma en 2016, siendo punto de encuentro de importantes figuras del atletismo nacional e internacional.

Retransmitido por televisión en más de 80 países, por las pistas andujareñas han pasado grandes nombres de la historia del atletismo español, como el campeón olímpico de 1500 metros Fermín Cacho, el plusmarquista nacional de peso Manuel Martínez o la velocista Sandra Myers.





© Ieltxu Iphotsuar

Andújar flamenca

Es un espectáculo que convierte la ciudad en el epicentro de la moda flamenca durante el **primer fin de semana de marzo**. Actúa, asimismo, como exhibición de moda, reclamo turístico y dinamizador comercial y económico, que repercute positivamente en el municipio y su provincia, al configurarse como la **tercera pasarela más importante de la moda flamenca en Andalucía, y la primera de Andalucía Oriental**.

Garantía de calidad, exhibe las más espectaculares colecciones que grandes diseñadores utilizan para dar a conocer sus novedades para la próxima temporada, tan solo mostradas en **SIMOF** o **We Love Flamenco**.

El evento va acompañado de diversos espectáculos musicales y lúdicos, en un entorno patrimonial único, que potencia la promoción turística y del sector servicios local.

Semana Santa

Durante este periodo sagrado, de gran relevancia en nuestra localidad, las procesiones **recorren el casco medieval**, donde las calles estrechas y sinuosas contribuyen a darle un encanto singular, creando un ambiente íntimo en el que la saeta espontánea no falta. Se celebra con gran recogimiento y religiosidad desde la Antigüedad, siendo destacable el **gran valor artístico-cultural de la imaginaria** que procesiona por sus calles.

Esta festividad da comienzo el Domingo de Ramos con la Cofradía de La Borriquita, a la que le siguen las salidas procesionales en el transcurso de la semana, que alcanza su cenit el Jueves y Viernes Santo, cuando finaliza.



La Vera Cruz © Carlos Ángel Gálvez



El Santo Sepulcro © Carlos Ángel Gálvez

COFRADÍAS LOCALES

Viernes de Dolores Viacrucis La Columna **Domingo de Ramos** La Borriquita y La Veracruz
Martes Santo Viacrucis La Esperanza **Miércoles Santo** El Huerto y La Paciencia **Jueves Santo** El Buen Remedio, La Esperanza y El Gran Poder **Viernes Santo** El Señor de los Señores, Las Angustias, Los Estudiantes, El Santo Sepulcro y La Soledad **Domingo de Resurrección** El Resucitado.

Romería de la Virgen de la Cabeza

Fiesta declarada de **Interés Turístico Nacional** el 18 de julio de 1965 y **Bien de Interés Cultural de Andalucía (BIC)**, con la tipología de **Actividad de Interés Etnológico** en 2013. Es la peregrinación a la **Basilica del Real Santuario Virgen de la Cabeza**, que se celebra siempre el último fin de semana de abril como una gran manifestación de fervor mariano.

La Romería de la Virgen de la Cabeza cumple **más de siete siglos, pues cuenta la tradición que en 1227** un pastor de Colomera encontró una imagen en pleno corazón de Sierra Morena, hoy día **corazón del Parque Natural Sierra de Andújar**. A partir de entonces se crean las cofradías, que se extenderán por Andalucía en los siglos venideros, sobre todo en el s. XVI, donde tendrá un gran apogeo y extensión por toda la geografía española, que llega la devoción de esta virgen morena hasta Hispanoamérica.

De la importancia de esta advocación mariana, nos da muestra los **privilegios dados por el papado mediante bulas**: León X y Julio III en el s. XVI; Pío X en 1909 la declara patrona de Andújar, siendo coronada canónicamente en abril; y Juan XXIII la hará de la Diócesis de Jaén en 1959. Recibió el título de Capitán del Ejército Español en 1950 y el de Alcaldesa Mayor Perpetua de su ciudad en 1959. El último de los reconocimientos fue el recibido por el Papa Benedicto XVI en 2009, durante la celebración de su Año Jubilar, la condecoró con la **Rosa de Oro**, singular privilegio con el que el papa reconoce su patronazgo sobre la Diócesis de Jaén.

De la trascendencia que ha tenido siempre el culto y devoción a Ntra. Sra. de la Cabeza a lo largo de los siglos, cabe citar la atención que escritores como **Lope de Vega**, **Calderón de la Barca** y **Miguel de Cervantes**, le han dedicado en sus obras literarias.



La fiesta se inicia en la ciudad casi desde primeros de abril con una serie de actividades, que conforman el **Pórtico de Romería**, como la presentación de libros, revistas y grabaciones, entrega de galardones **Romero de Oro**, encuentros poéticos, homenajes, conciertos, exhibición de doma vaquera, exposición de fotos romeras...

El **Pregón** tiene lugar el sábado anterior, pero es desde el jueves al lunes cuando se viven los principales acontecimientos: **concursos de bailes por sevillanas, ofrenda floral, recepción de cofradías** venidas de los rincones de toda nuestra península, **paseos a caballo**, así como el **desfile de las más de doscientas carretas romeras, que atraviesan la sierra para llegar a la basílica**, donde se congregan **cientos de miles de personas para visitar a la Virgen en su día grande**, recordemos el **último domingo del mes de abril**.

Jueves (Jueves de romería)

Ofrenda Floral, en la fachada del ayuntamiento. Ambiente festivo propiciado por la multitudinaria participación ciudadana, que pasea por el centro de la ciudad ataviada con trajes de flamenca, ellas, y traje campero corto, ellos.

Viernes (Viernes de romería)

Recepción de las Cofradías, en las inmediaciones del Paseo de Colón y Paseo de Joaquín Coladero. Desfile por las principales calles de Andújar y posterior verbena popular.

Sábado (Sábado de romería)

Se inicia la **Peregrinación camino de la Sierra** hacia la Basílica del Real Santuario. Niños y mujeres en mulos sentados en sus jamugas, miles de caballistas, centenares de carretas, coches, autobuses, incluso a pie, todos hacen el camino.

Salida de las carretas, a las 08:00 h. desde el Parque Empresarial Europa y **desfile de la Real Cofradía Matriz de Andújar**, a las 09:00 h, desde el Palacio Municipal.

A mediodía se almuerza en las **orillas del río Jándula**, con una parada en el paraje conocido como Lugar Nuevo.

Por la tarde-noche, ya **en la basílica del Real Santuario, se celebran las solemnes** vísperas y se visita a la Virgen en su Camarín. Eucaristía por las distintas cofradías filiales.



© Carlos Ángel Gálvez

Domingo (Domingo de romería)

Fiesta principal, a las 10:00 h, que las Reales Cofradías de Andújar y Colomera dedican a Ntra. Sra. de la Cabeza.

Magna Procesión, que transcurre por la calzada, Plaza del Cerro y Ciudad de las Carretas, con la imagen de la Santísima Virgen de la Cabeza.

Misa de Peñas Romeras (19:15 h) y Magnificat (20:00 h).

Lunes (Lunes de romería)

Rezo del Angelus, a las 08:00 h. **Despedida de la Santísima Virgen**, antes de iniciar el regreso a Andújar. Almuerzo a mediodía en el Puente del Lugar Nuevo. Por la tarde, y ya en Andújar, recepción de las cofradías.

Más información en

www.santuariovirgencabeza.org | www.virgen-de-la-cabeza.com
www.andujarperegrina.com y www.turismodeandujar.com

Artesanía y productos locales

La tradición artesanal de Andújar ha tenido gran vitalidad en el transcurso histórico debido a sus **abundantes agrupaciones gremiales**, sin embargo, en la actualidad, por influencia socioeconómica, el número de los talleres ha disminuido considerablemente, incluso han mecanizado sus labores productivas para aumentar su competitividad en la industria.



Cerámica y Azulejería

Si algunas actividades tienen una mayor antigüedad en esta ciudad, esas son las alfarería y cerámica, cuyo origen se remonta a los hornos de **terra sigillata**, de la antigua ciudad iberromana de Isturgi (Los Villares de Andújar). Con la presencia árabe, se comenzará a fabricar la cerámica vidriada de colores verde y amarillo, gama cromática que evolucionará hacia la utilizada a día de hoy, con **vidriado en blanco y pintura en azul**.

La azulejería tuvo un importante centro de producción en el s. XV, que se llegó a utilizar en la decoración de la Alhambra.

Las piezas cerámicas más populares son: las variadas jarras, entre ellas la **grutesta o grotesca**, llamadas así por su rica decoración; el **botijo de teja** y el **de erizo**, y los **pitos de barro cocido**, tradicionalmente usados en la Romería de la Virgen de la Cabeza.



Taxidermia, curtidos, piel y marroquinería

Ante las **numerosas monterías** celebradas en Sierra Morena, surgió la taxidermia y los curtidos, donde cabezas de ciervos y jabalíes, y otras piezas de caza menor, son tratadas como trofeos por los monteros para su conservación. Igualmente ocurre con las pieles, muy apreciadas para alfombras; y la marroquinería, con objetos como los zahones decorados, mochilas e infinidad de otros útiles cuya base es el cuero.

Cerería, miel y otros productos de la apicultura

En Andújar, la **fabricación de las velas** ha estado siempre ligada a la familia Bellido, quién empezó a elaborarlas en 1890, que continúa todavía con esta tarea artesanal. Producen velas para sus principales clientes, las iglesias y hermandades de Semana Santa, para las que emplean el método tradicional de fabricación, realizado en una tina. Consiste en sumergir las mechas en la cera fundida para formar las velas, según las longitudes requeridas.

A pesar de su industrialización mayoritaria, Andújar destaca por su artesanía en el proceso de elaboración de la miel. Su Sierra ocupa un papel fundamental en ello, contando con un **gran censo de colmenas**, el segundo puesto de producción apícola de Andalucía.

Rejería y fundición

El siglo XVI fue importante gracias al oficio de la rejería, debido a la presencia del taller de los **herederos del maestro Bartolomé de Salamanca**. Prueba de ello la encontramos en las rejas de las iglesias de Andújar, además de la existente en el Museo Arqueológico Nacional, una reja de ventana de la casa palaciega de los Cárdenas. Actualmente, el número de talleres ha disminuido notablemente, y los que perviven emplean piezas prefabricadas en sus trabajos.



Sastrería

Destaca la confección del **traje campero corto**, hoy imagen de traje romero, formado por una guayabera o chaquetilla con tirilla, botonadura y sin solapas. Las prendas complementarias: el sombrero cañero, de copa cónica y ala ancha, y el marsellés, prenda de abrigo corta y elegante.

Albaldonería

Relacionada con el aparejo de las caballerías, ha quedado reducida al trabajo del último artesano local de los atalajes utilizados para adornar a los mulos y asnos en la Romería. Piezas tan peculiares como la jáquima, albarda, pecho pretal, alforjas, atacolas, ataharre y cincha.



Centro histórico Historical centre

100 m.



Itinerario sugerido Suggested itinerary

Antiguo recinto amurallado Old walled enclosure

RUTAS URBANAS URBAN ROUTES



ANDUJAR ACCESIBLE ACCESSIBLE ANDUJAR



turismoenandujar.com



Convento de Jesús María

Convento MM Capuchinos Museo de Artes Plásticas González Oreal

Parroquia de San Bartolomé

Casa Espejo

Plaza de la Autonomía

Corredera San Bartolomé

Plaza Vieja

San Francisco



Mercado de Abastos

Traberes

Casa Cuna

Plaza del Castillo

Isidoro Miñón

Dilleras

Dr. Montora

Antiguo Convento de Jesuitas

Dr. Fleming

Iglesia de Sta. Marina

Avda. 12 de Agosto

Ermita Virgen de la Cabeza

Torreón Tavira Restos de Muralla almohade

Convento San Juan de Dios

Iglesia de Santiago

Parroquia Sta. Maria

Plaza de Sta. Maria

Torre del Reloj Oficina de Turismo (Mirador Panorámico)

Plaza de la Constitución

Convento Madres Trinitarias

Parque de Las Vistillas

Palacio de los Cárdenas

Palacio Segundos de Cárdenas

Altozano Arzobispo J. Manuel Estépe

La Feria

Correos

Plaza de España

Parroquia San Miguel

Torreón de la Fuente Sorda Restos de Muralla almohade

Palacio Pérez de Vargas

Altozano Dean Pérez de Vargas

Palacio Sirvente de Mieres

Ayuntamiento (Palacio Municipal)

Casa de Coello de Portugal

Maestra

Plaza del Sol

Parque de Colón

Palacio de los Cárdenas y Valdivia

Palacio Niños de D. Gome (Museo Arqueológico y Casa del Alfarero)

Restos de Muralla almohade

Puente Romano

Paseo Joaquín Colodrero

Avda. de Andalucía

Las Monjas

Restos de Muralla Almohade 22 de Julio

**PARQUE NATURAL / NATURAL PARK
Sierra de Cardena
y Montoro**
PROVINCIA / PROVINCE
Córdoba

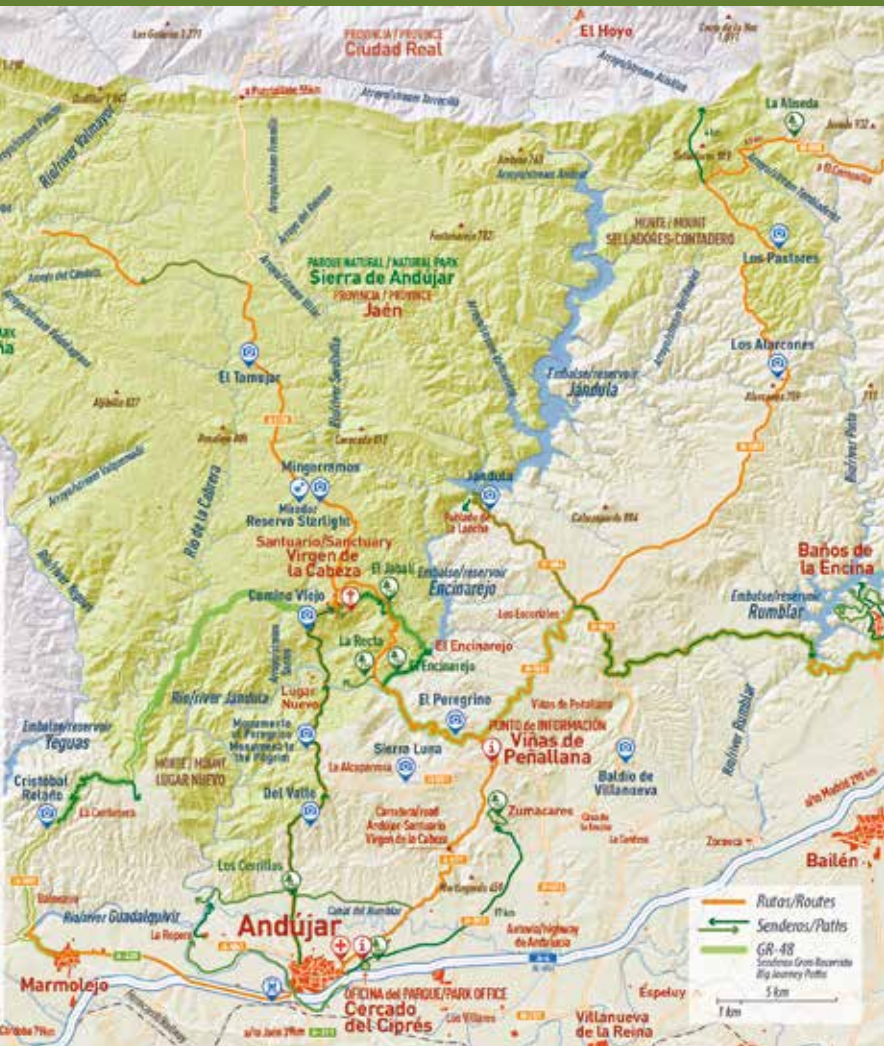
APP para móvil gratuita
APP for mobile free
Descargable Download
PlayStore & Apple Store



ROUTES and PATHS
RUTAS y SENDEROS
tercionandaujar.com



-  Mirador
Viewpoint
-  Area recreativa
Recreation area



-  Rutas/Routes
 -  Senderos/Paths
 -  GR-48
Circulo Sierra de Andujar
Big Journey Paths
- 5 km
1 km

History



Andújar and its surroundings have always had a privilege situation due to its **commercial routes with different artistic and cultural influences.**



View of Andújar. by Pier Maria Baldi. 1168

Andújar and its surroundings have always had a privilege situation due to its commercial routes with different artistic and cultural influences.

The oldest remains that have been found in its surroundings date from the Palaeolithic, but it is in the Neolithic and in the **first part of the Bronze Age** when the population increases in the area.

In the **Roman Empire period**, Isturgi (about 6 km from the current Andújar) acquired significant relevance as the **terra sigillata** production centre. The Andújar stone bridge over the Guadalquivir has a clear Roman origin, although there have been many reforms over the centuries.

During the **Islamic period**, the city prospered and developed numerous buildings, of which nowadays remain some vestiges of the Almohad wall and part of the urban

framework.

Since it was delivered to **Ferdinand III (called the Saint)** by **Albayasi (from Baeza)**, Andújar turned into the meeting place for the Christian armies that battled the south of Sierra Morena. It passed from Arabic hands to Christians. In the 16th century the city was developed, however, in the 17th century the economy was weakened, and due to epidemics the local population diminished.

Andújar **actively participated against the French invasion in 1808**. And in 1835, the city capitalized the juntero andalus movement because Andújar were the **seat of Supreme Regional Government of Andalusia** with regionalist and non-centrist ideal.

Nowadays, it is considered a modern city with an important archaeological wealth, and an enormous economic and social development.



Clock Tower @ Carlos Ángel Gálvez



Niños de Don Gome Palace.

Historic-artistic heritage

Andújar still maintains a **patrimonial set of great interest**, not only for the quality of its monuments, but also for the **diversity of artistic styles** that tourists can appreciate in the visit around the town.

This historical city with the title “Very noble and Very Loyal”, with Arabic origins, and the heir of the ancient **Isturgi**, will receive the traveller with hospitality.



Guided tours. ©Amigos de la Historia

Foremost, we are in a **flat town**. You can stroll through its streets and squares; it is very pleasant. Its **medieval historic centre, narrow and tortuous, was declared in 2007 “Asset of cultural interest”, categorized as “Historic centre”**. These titles have been given by the Regional Government of Andalusia in its Governing Council because the city keeps urban and architectonic values that show the historic period along its evolution.



Roman bridge © Ieltxu Iphotsuar



San Miguel church and Casa de Comedias, now the townhall

Historic-artistic heritage **Monuments**



Casa de Comedias, now townhall



Palace of the Cárdenas family, Segundos Cárdenas family Palace & Pérez de Vargas façade © Plop



You could find the **Casa de Comedias (House of comedies)**, that today is the **town hall** (17th-18th) and preserves half of the corral de comedias (it is a type of open-air theatre specific to Spain); **the parish church San Miguel**, with important reliefs carved on the choir and on the chancel screen; and a baroque fountain from the 18th century. All of these at **plaza de España** or plaza del Mercado.

In **calle Maestra** we can find the manor house of Mr. José Argote Serrano, known as **House of the Coello de Portugal** family (first half 18th century), and the **Niños de Don Gome Palace** (16th-17th centuries). On this last palace highlights its tower with Indian influence decoration, the family coats of arms, and the stables that keep part of their mangers and a coat of arms. Inside, there is an arcade courtyard and the winery. Along centuries, the main door tower was walled, linked to a medieval legend. On the back of the tower, we can find the **Almohad wall**.

Staying on the route, we are going to look for the Valdivia family tower- viewpoint (16th century); Cárdenas family palace (at the end of the 16th century), with a chapel, an arcade courtyard, a viewpoint and iron gates from the 16th century; and that of Aduana or Segundos de Cárdenas family palace (at the end of 16th century) that has attached the façade of Pérez de Vargas family (17th century).



Clock Tower & façade of the la casa de Albarracín



San Bartolomé church. South façade and tower
Agony in the Garden El Greco © Juan Vicente Córcoles



Principal transept of Santa María © Manuel José Gómez

From here, we will go to **Santiago** and **Santa Marina Church**, an old Arabic mosque; to Jesuits School (17th-18th centuries) with a baroque vault in the stair (imperial style), and to **San Bartolomé Church** (15th-17th centuries) which is an artistic historical monument. We are continuing through Calle Jesús María to the **Convento Monjas Mínimas de Jesús María** (15th), with Mudéjar coffered ceiling in the main chapel, **and then we can see the Virgen de la Cabeza** painting (17th-19th centuries). We find this painting in a little outdoor chapel dedicated to the Virgen de la Cabeza: the patron saint of Andújar and of the Diocese of Jaén (with its pilgrimage the last weekend of April).

When we stroll through **plaza Vieja**, we can go to Calle Alhóndiga and see the **Holy Christ of Providence** (it dates from the 15th century). Finally, after walking through this street, we will conclude in **Plaza de Santa María** to visit its church. It was built between 1399 and 1626; there we can see its rib vaults (and pendentive or spherical vaults too), important iron gates from the 16th and 17th centuries, an **Inmaculate Conception** by Giuseppe Cesari (Cavaliere d'Arpino), the picture **Agony in the Garden** by El Greco, and in its archive, a **manuscript of Saint John of the Cross**. In Plaza de Santa María again, we will see the **façade of the Albarracín family House** (old City Council), and the **Mudéjar or Clock Tower** (16th century), in homage to Charles V. Nowadays it is the **city panoramic viewpoint**, and the **Tourist Information Office**.

Sierra de Andújar Natural Park

This Natural Park is an oasis of peace in the heart of Sierra Morena (of the Jaén area). This Natural Park has undulating reliefs in the centre of the territory, steep landscapes in the course of some rivers and streams, and broken reliefs along the north strip. In this mountainous area of the Sierra Quintana, it is found the Burcio del Pino peak, with the maximum height: 1290 m above sea level.



Location Northwest of Jaén

Surface 73 976 ha.

Population 53 296 inhab.

Municipal limits Andújar, Villanueva de la Reina, Baños de la Encina and Marmolejo.

Protection National Hunting Reserve of Lugar Nuevo and Selladores y Contadero (1973).

Height Among 400 and 1 290 meters of Sierra Quintana.

Ecosystem forest (oak groves, holm oak groves, gall oaks and cork oaks) and mediterranean scrub (rockrose, mastic, and juniper).

Fauna wolf, Iberian lynx, Egyptian mongoose, otter, golden and imperial eagles, black vulture, Eurasian eagle-owl, wild boar, deer, fallow deer, European mouflon, and Spanish fighting bull



Sierra de Andújar Natural Park. In the background we see the Virgen de la Cabeza Sanctuary © Vicente Laguna

Hydrology It depends on the geology of the area, and it is formed by the rivers Jándula, Yeguas, Pinto, Valmayor, Sardinillas and Cabrera. All of them belong to the **Guadalquivir River basin**. The **Jándula River** is the most important one in the Natural Park and you can find there attractive recreational areas (it is possible to practice fishing and a huge variety of water activities).

According to a recent statement, **this natural area is considered as one of the greatest astronomical sanctuaries**. Its meadows, hills and valleys hide one of the most beautiful night skies of the European continent.

The lack of light pollution allows the stars to be bright, granting an exclusive international certification like **Starlight Reserve**. It can only be done in a few areas whose conservation status of the night sky is impeccable and exquisite.



Vegetation The most part of the territory is occupied by planted forests of holm oaks that are pasture, intermingled **cork oaks**, **gall-oaks**, and **oak groves**. We find also big forests of **stone pine**, which are the result of repopulations made along the 40's and 50's. It is frequently found natural **Mediterranean vegetation** in this natural space such as rockroses, lentiscus, terebinth, Iberian pears, and strawberry trees. Moreover, there are species in the riverbank like wild olive trees, sarsaparillas, myrtles, almond-leaved willows, ash trees, alders, and oleander bushes.

Fauna The fauna in this park is a privilege stronghold, due to the excellent state of conservation and the non-existence of population. This park contains **the greatest animal biodiversity in Spain**.

Up to 178 species of BIRDS have been counted, and some of them are catalogued like the **imperial eagle**, the **black vulture**, and the **golden eagle**. There are also lots of Harrier Eagle and the goshawk. the nocturnal birds of prey are significant due to its abundance and there are **eagle owls**, **little owls**, and **barn owls**.

In the reservoirs, it is possible to see **aquatic birds** like the common Pochard, the Gadwall or Mallard, the common Teal, the Grey Heron, the Little Grebe, the Cormorants that migrate in cold periods, the **Black Storks**, as well as a great community of typical Mediterranean birds.

Among the **MAMMALS** we can highlight the **Wolf** and the **Iberian lynx**, with a high population in Spain; the Egyptian



Griffon vulture © Aquilino Duque

mongoose, the **otter**, the stone marten and the **wildcat**. Between the hunting species highlights the Wild Boar and the Deer, species so abundant that it is common to see them crossing roads. Likewise, there is a cohabitation in this land of the European mouflon, the fallow deer, the hare, and the rabbit, and a small population of roe deer and Spanish wild goat.



Iberian lynx © José Luis Ojeda IberianLynxLand



This park relapses several protection figures and is attached to the **European charter for Sustainable Tourism (CETS)**, which is an added value. These figures are **Community Interest Area (LIC)** and **Special Protection Area for birds (ZEPA)**.

Activities Sierra de Andújar Natural Park

You can visit the emblematic Virgen de la Cabeza Sanctuary, walk along beautiful paths, and recreate among the meadows of the Natural Park. Then you can enjoy a delicious dinner in a great accommodation, and end the night admiring our wonderful night sky...

Astronomic observation

Tourism experiences under the stars.

Our park is certified as **Starlight Reserve**, one of the largest night skies on the planet. We can observe this sky along with astronomy experts (AstroAndalus) using its large telescopes.

Hiking

You can practise this modality at any time of the year, being spring and autumn the most recommendable seasons because of the flowering and when the deer is in heat known popularly as **berrea** (deer bellowing).

There is a great variety of paths. Some of them are easy and short and they can be done by people without experience or preparation, including young children. For those

with long distances, an adequate physical preparation is required.

Mountain Bikes

It is a sport that attracts an increasing number of followers in Andújar. You can see people practising this sport some weekends along the year, and the variety of competitions that are developed in this natural area.

Aquatic Activities

One of the ways to enjoy this natural space are the **aquatic sports with low environmental impact** such as pirogues, canoes, kayaks or pedal boats on the reservoirs of this park. You can also practise fishing, especially the **catch and release fishing** modality, of great significance for locals.

Other activities

Balloon ride, horse riding, climbing, farms visits, paintball, archery, environmental education camps, are other forms of knowing and enjoying this natural and privileged space.



© Iberus Birding&Nature

Photographic Hunting

For lovers of ecological photography, these landscapes are ideal to know the different species that have their natural habitat in this park. For the implementation of this activity, it is **recommended to hire specialised guides**, because it is realised in exclusive and restricted places.

Big game hunting

One of the principal attractions of Andújar is hunting, which is even a regional economic resource. The deer, the boar, the European mouflon, and the fallow deer bring together a large number of hunters from all over the world and from all peninsula corners. Those hunters come to the annual event with these landscapes: Valdelagrana, Virgen, Sardina, Ojuelo, etc. Big-game and small-game grounds. The good state of conservation of the forests is due to the hunting management of the **78 big-game hunting grounds**, such as that of the Lugar Nuevo and that of the Contadero-Selladores.

Gastronomy

Gastronomy in Andújar has been linked since its origins to agricultural, livestock and hunting activities. Some examples are **asparagus**, **mushrooms**, **garlics**, and **beans** harvested in their mountains. With all these ingredients exquisite, scrambled **eggs** are prepared.



The **hunting meat** also controls the culinary scene of Andújar that is traditionally flavoured with aromatic mountain plants. From October, the **bush meat** of deer, fallow deer, or wild boar, will be in the pantry, which will be sprinkled with **seasoned olives** as an appetizer before meals. The **cocina de berenjenas** is another ancestral dish, together with the **partridges**, **quails**, **pickled thrips**, or **vinegar**.

Our stews and preserves are based on **extra virgin olive oil (AOVE)**, the green gold of Mediterranean cuisine. The traditional **cantos** are prepared with it and a little of bread, usually taken with tomato, salted cod and olives. During the summer period, we can highlight the **ajoblanco**, made with almonds, hard bread, AOVE, water and garlic, as well as the **alboronía** (stew made with aubergines, pumpkins, onions, tomatoes, peppers, and olive oil) and the already known **gazpacho** (tomato soup made with green peppers, garlic cloves, bread, salt, and olive oil).

The autumn time marks the beginning of the preparation of the typical **gachas** (porridge made with milk, cinnamon, gra-



The Flamenquín of Andújar

It was born in Andújar at the beginning of the 40's. Its name is due to the good finish and presentation after its correct preparation. It is made up of pork loin, but it can also be made of beef. It is macerated and wrapped with a strip of well cured ham. Then it is breaded and fried. Therefore, the flamenquín is something genuine of this place between Madrid and Seville. Andújar is a place of passage where travellers and temporary residents looked for the hospitality and cordiality of the city.

ted lemon peel, flour, sugar, salt, anisette and olive oil) and the popular **pestiños** (pastry made with sugar, lemon peel, cinnamon, white wine, flour and olive oil), as delicious desserts after tasting **migas** (dish made with bread, garlics, pork sausages, water and olive oil) with slices of bacon and many garlics, or an exquisite **baked lamb shank**.

Other dishes that make up the varied and extensive kitchen in Andújar are the **stews**, and the **bacalao ajoarriero** (dish made with cod, onions, green peppers, garlics, fried tomato, and bell pepper), without forgetting the **flamenquín**.

Art of tapeo Andújar offers the art of tapeo through the visit of the various bars where we will find the fusion between **contemporary cuisine** and **traditional flavours**.

Local events and festivities

Andújar gets ready and dress to receive and welcome all those people who come and fill the atmosphere with a wide range of meetings that get ready during a methodical programme of activities where the visitor will find the answer to their desires, designed in order to **keep our cultural identity and historical heritage alive.**

Anducab

Andújar has a great equestrian tradition. And it has been the first city to join the competition circuit of the **National Association of Purebred Spanish Horse Breeders**, allowing the celebration of the **Anducab Morphological-Functional contest**. This is an official contest of international category that has managed to consolidate.

Establishing itself as **one of the five most important competitions in Spain**, scoring for the competition at the International PRE Horse-Fair (SICAB) of Seville. Since it first took place in 2004, it has been held in the Park of Colón, registering around 20 000 visitors each year, and this number increases every edition.

It is also the first fair in the province of Jaén that is aimed particularly at horses; it allows the meeting of amateurs and professionals of the equestrian world, both on the national and international scene. Its purpose is the exhibition, marketing and sale of all kinds of products related to the equine field, providing a strong boost to the local equestrian sector and the enshrining of **Andújar as a reference of Eastern Andalusia** in this subject.



© A. Martínez Bracero

Athletics Meeting

The **Athletics Meeting Jaén Paraíso Interior**, or Memorial Francisco Ramón Higuera, was created in 1988 in tribute to the early death of the young local athlete. After a decade of absence, its celebration was resumed in 2016, being the meeting point of national and international athletic important figures.

Important Spanish athletes as the Olympic 1500 m champion Fermin Cacho, the shot-put record holder Manuel Martínez or the sprinter Sandra Myers have used the local running tracks, and **it has been broadcasted on TV in more than 80 countries.**



© Rafael Martínez Órtiz



© leltxu lphotsuar

Andújar flamenca

It is a show that turns the city into the epicentre of flamenco fashion during the **first weekend of March**. It also acts as a fashion exhibition, a tourist attraction, and a commercial and economic promoter, having a positive impact on the municipality and its province, as it is the **third most important catwalk of flamenco fashion show in Andalusia, and the first most important in Eastern Andalusia**.

It displays the most spectacular fashion collections that top designers use to publicise their novelties for the next season, only shown in **SIMOF** or **We Love Flamenco**. It is a guarantee of Quality.

The event is accompanied by various musical and recreational shows, in a unique heritage environment that promotes the tourist offer and the local services sector.

Easter (Semana Santa)

During this sacred period that has a great relevance in our town, the processions **run through the medieval area**, where the narrow and winding streets provide it with a unique charm, creating an intimate atmosphere not without the spontaneous saeta. It is celebrated with great meditation and religiosity since ancient times. The **great artistic-cultural value** of the imagery that processions through its streets is remarkable.

This festivity begins on Palm Sunday with the Brotherhood of La Borriquita, followed by the processions during the week, which reaches its zenith on Holy Thursday and Holy Friday, when it ends. The different local brotherhoods are detailed below:



La Vera Cruz © Carlos Ángel Gálvez



El Santo Sepulcro © Carlos Ángel Gálvez

BROTHERHOODS

Friday of Sorrows Viacrucis La Columna **Palm Sunday** La Borriquita y La Veracruz **Holy Tuesday** Viacrucis La Esperanza **Holy Wednesday** El Huerto y La Paciencia **Holy Thursday** El Buen Remedio, La Esparanza y El Gran Poder **Holy Friday** El Señor de los Señores, Las Angustias, Los Estudiantes, El Santo Sepulcro y La Soledad Resurrección **Sunday** El Resucitado.

Virgen de la Cabeza Pilgrimage

Festivity declared of National Tourist Interest on July 18, 1965, and Cultural Interest of Andalusia (BIC), with the typology of Activity of Ethnological Interest in 2013. It is the pilgrimage to the **Basilica of the Royal Sanctuary of the Virgen de la Cabeza** that is always celebrated on the last Sunday of April, with an impressive manifestation of Marian fervour.

The Pilgrimage of the Virgen de la Cabeza is **more than seven centuries old, because the tradition tells that in 1227** a shepherd from Colomera found an image in the heart of Sierra Morena, that is now the **heart of Sierra de Andújar Natural Park**. Henceforth, the brotherhoods were created, and they would spread throughout Andalusia in the centuries to come, especially in the 16th century, where it would find its peak and would be spread throughout the Spanish geography; the devotion to this dark-skinned Virgin has reached Latin America.

The privileges given by the papacy through the papal bulls show the importance of this Marian advocacy: Leo X and Julius III in the 16th century; Pius X in 1909 declared her as the patroness saint of Andújar, and she was canonically crowned in April; as well as Juan XXIII would declare her as patroness of the Diocese of Jaén in 1959.

She received the title of Captain of the Spanish Army in 1950 and the title of Mayor Perpetual of her city in 1959. The last recognition was the one awarded by Pope Benedict XVI in 2009, during the celebration of her Jubilee Year; the Pope awarded her with the **Golden Rose**, that is a singular privilege with which the pope recognizes her patronage over the Diocese of Jaén.

The cult and devotion to the Virgen de la Cabeza has always been very transcendent throughout the centuries and we should mention the attention that writers such as **Lope de Vega**, **Calderón de la Barca** and **Miguel de Cervantes** have paid to her in their literary works.



The festivity starts in the city almost from the beginning of April with a series of activities, that range from the **Pórtico de Romería**, to the presentation of books, magazines and recordings, the awards ceremony **Romero de Oro**, poetic encounters, tributes, concerts, show of cowboy dressage and reining, exhibition of pilgrimage photos... etc.

The Proclamation (Pregón) is held on the previous Saturday to Pilgrimage Sunday, but it is from Thursday to Monday when the main events take place: **dancing competitions of sevillanas, floral offering, reception of brotherhoods** coming from all over the peninsula, **horseback riding**, as well as the **parade of more than two hundred of pilgrimage wagons, that cross the mountains to arrive at the basilica**.

Hundreds of thousands of people congregate there to visit the Virgin in her great day during the last Sunday of April.

Thursday (Jueves de romería)

There is a **Floral offering** on the façade of the City Hall building. In a festive environment where people participate extensively and stroll through the centre of the city. Women dressed in flamenco dresses and men in campero suits.

Friday (Viernes de romería)

Reception of Brotherhoods, in the surroundings of Paseo de Colón and Paseo de Joaquín Coladero. The organising entourage parades through the main streets of Andújar.

Saturday (Sábado de romería)

The Pilgrimage starts **towards the Mountains and the Basilica of the Royal Sanctuary**. **Everyone makes their way**: Children and women on mules sitting on their jamuga, thousands of horsemen, hundreds of wagons, cars, buses, even people going up the mountain on foot.

Departure of the wagons, at 8 o'clock. from the Europa Business Park and **Parade of the Royal Original brotherhood of Andújar**, at 9 o'clock, from the Town Hall. At lunchtime, they have lunch on the **banks of the Jándula River**, stopping at the natural park known as Lugar Nuevo.

The **solemn vespers** are celebrated in the evening in the basilica of the Royal Sanctuary. People visit the Virgin in her safekeeping room and a Eucharist is celebrated for the different brotherhoods.



© Carlos Ángel Gálvez

Sunday (Domingo de romería)

Main festivity, at 10 o'clock, dedicated by the Royal Brotherhoods of Andújar and Colomera to the Virgen de la Cabeza. **Magna Procession**, which runs along the roadways. Hill Square (Plaza del Cerro), and City of the wagons (Ciudad de las carretas), with the image of the Blessed Virgen de la Cabeza. Mass of The Peñas Romeras, at 7:15 p.m. Magnificat, at 20 h.

Monday (Lunes de romería)

Prayer of the Angelus, at 8 o'clock. **Farewell to the Blessed Virgin**, before starting the return to Andújar. Lunch at noon in the Bridge of Lugar Nuevo. In the afternoon, in Andújar, Reception of the Brotherhoods.

More information

www.santuariovirgencabeza.org | www.virgen-de-la-cabeza.com
www.andujarperegrina.com y www.turismodeandujar.com

Crafts and local products

The craftsmanship tradition of Andújar has had a great dynamism in the historical course due to its **numerous trade associations**; however, due to socioeconomic influence nowadays, the number of the workshops has diminished considerably, mechanizing even their productive tasks to increase their competitiveness in the industry.



Ceramics and tile industry

Pottery and ceramic activity held the greater antiquity in the city. Their origins trace back to the ovens of **terra sigillata**, of the old Iberian city of Isturgi (Los Villares de Andújar). Later on, the manufacture of glazed ceramics in green and yellow started, due to the Arab presence. A chromatic range that will evolve towards the one used nowadays, **with white glaze and blue paint**.

The tile industry had an important centre of production in the fifteenth century, being used in the decoration of the Alhambra.

The most popular ceramic pieces are: the varied jars, highlighting the **grutesta** or **grotesque**, named so for its rich decoration; the **botijo de teja** and the **botijo de erizo**, and the **baked clay pitos**, (whistles) traditionally used in the Pilgrimage of the Virgen de la Cabeza.



Taxidermy, leather tanning, leather, and leather goods manufacturing

In front of the **numerous hunting** celebrated in Sierra Morena grounds, the taxidermy and the leather tanning arose, where heads of deer and wild boar, and other pieces of small game, are treated like trophies for their conservation by the hunter. The seam treatment is given to the leather, a much-appreciated product for the manufacturing of carpets and leather goods, with objects as decorated zahones (leather aprons), backpacks and many other tools made with leather.

Wax work, honey, and other products deriving from apiculture

In Andújar, the **manufacture of candles** has always been linked to the Bellido family, which began to make them in 1890, and still continues with this artisan task.

They produce candles, making them in a tub as traditionally, for their main clients, the churches and Easter brotherhoods.

It consists of immersing the wicks in the molten wax to form the candles, according to the required lengths.

Eventhough it has been mostly industrialized, Andújar stands out for its craftsmanship in the process of making honey. Its Sierra occupies a fundamental role in this, counting on a **large census of beehives**, the second bee production post in Andalusia.

Metal work and foundry

The sixteenth century was important thanks to the trade of the rejería (metal work), due to the presence of the workshop of the **heirs of the master Bartolomé de Salamanca**. Proof of this is found in the bars of the churches of Andújar, in addition to the one in the National Archaeological Museum: the bars of a window of the Cár denas palace house. Now, the number of workshops has significantly decreased, and those that survive use prefabricated pieces in their works.



Tailoring

It is necessary to emphasize the **camper suit** for men confection of the image of pilgrim suit, formed by a guayabera or short jacket with strip, buttoning and without flaps. As complementary items: the cane hat, with a conical crown and wide brim, and the Marseillaise, a short and elegant coat.

The Saddlery work

Related to the **rigging of the horses**, it has been reduced to the manufacture of the atalajes used to decorate the mules and donkeys in the pilgrimage. Pieces as peculiar as the jáquima, packsaddle, pretal chest, saddlebags, atacolas, ataharre, and cincha which are made by the last local artisan.



Histoire



Andújar et son environnement ont eu toujours une situation privilégiée, en raison de son emplacement comme carrefour de **parcours commerciaux avec influences artistiques et culturelles de plusieurs origines.**



Vu d'Andújar par Pier Maria Baldi. 1168

Le gisement le plus ancien qu'a été trouvé dans son environnement appartient au Paléolithique, mais c'est pendant le Néolithique et la **première étape de l'âge du bronze** quand le peuplement de la région s'est intensifié.

C'est pendant **l'époque impériale romaine** quand Isturgi (à 6 km de l'actuelle Andújar) devient important comme centre de production de la **céramique sigillée**. Le pont de pierre d'Andújar sur le fleuve Guadalquivir a une origine romaine évidente, bien qu'il ait de nombreux travaux au fil de siècles. Pendant **l'époque musulmane** la ville prospère et développe de nombreuses édifications, dont il ne reste que certains vestiges de la muraille almohade et une partie de la structure urbaine. Depuis que la ville est capitulée par Albayasi, originaire

de Baeza, à **Ferdinand III de Castille**, Andújar est devenue le lieu de réunion des armées chrétiennes qui combattent au Sud de la chaîne de montagne Sierra Morena ; elle était musulmane et est devenue une ville chrétienne. Au XVI^e siècle, la ville est favorisée, néanmoins, au XVII^e siècle l'économie s'est affaiblie et la population s'est réduite à cause des épidémies.

Andújar **a participé activement contre l'invasion française en 1808**. Et en 1835, elle dirige le mouvement juntero andalou en devenant **le siège de l'Assemblée suprême de l'Andalousie** avec une nuance évidente régionaliste et anti-centriste. Actuellement, elle est considérée une ville moderne avec une richesse architecturale importante et un développement économique et social énorme.



Tour de l'horloge @ Carlos Ángel Gálvez



Palais Niños de Don Gome.

Patrimoine historique-artistique

La ville d'Andújar maintient **encore un ensemble patrimonial remarquable** : la qualité de ses monuments et aussi la **diversité de style artistique** que vous pourrez apprécier lors de votre visite à la commune.

L'historique ville de Andújar est d'origine arabe et elle est l'héritière de l'ancienne **Isturgi** (à environ 6 km de l'actuelle Andújar). Vous serez accueilli avec hospitalité par ses voisins, d'un caractère ouvert et joyeux.



C'est une **commune plate**, où les promenades aux ses rues et places sont agréables. Le centre historique **médiéval est un bien d'intérêt culturel depuis 2007 dans la catégorie d'ensemble historique**, déclaré par la Junte d'Andalousie dans son conseil de gouvernement, en raison de l'entretien des valeurs urbanistiques et architecturales de la ville, que reflètent les étapes historiques de son évolution.



Pont romain @ leltxu lphotsuar



Paroisse de San Miguel et Casa de Comedias, aujourd'hui la mairie.

Patrimoine historique-artistique Monuments



Casa de Comedias, la mairie



Palais des Cárdenas, des Segundos Cárdenas et façade des Pérez de Vargas



Ici, vous pourrez découvrir la **Casa de Comedias**, l'actuelle **mairie** (XVII^e - XVIII^e siècles), qui conserve un 50 % du corral de comedias (théâtre en plein air et typique de l'Espagne) ; la paroisse du **San Miguel**, avec reliefs importants sculptés dans les chœurs et le chancel, et une fontaine baroque du XVIII^e siècle. Tous ses monuments se trouvent à la **place de España** ou place del Mercado.

La maison noble de d. José Argote Serrano, située dans la **rue Maestra**, est appelé populairement **Coello de Portugal** (1^{re} partie du XVIII^e siècle) ; dans la même rue, se situe le palais des **Niños de don Gome** (XVI^e - XVII^e siècles), où ressort sa tour avec une décoration d'influence indienne, ses blasons nobiliaires et ses écuries, qui conservent une partie de sa mangeoire et un blason nobiliaire. À l'intérieur, il y a un patio entouré d'arcades et une cave à vin.

Depuis de siècles, la porte principale de la tour a été muré, en s'associant avec une légende médiévale. **La muraille almohade** se trouve derrière.

Vous pouvez aussi trouver la **tour-belvédère des Valdivia** (XVI^e siècle), les palais **des Cárdenas** (fin XVI^e siècle) avec une chapelle, un patio entouré d'arcades, un belvédère et de grilles extérieures du XVI^e siècle ; et celui de la douane ou palais des **Segundos Cárdenas** (fin XVI^e siècle), auquel la façade des **Pérez de Vargas** est adossée (XVII^e siècle).



Torre del Reloj et l'entrée de la maison d'Albarracín



Paroisse de San Bartolomé (façade sud et tour)
Lagonie de Jésus-Christ au Jardin des Oliviers © Juan Vicente Córcoles



Eglise Santa María. Nef centrale © Manuel José Gómez

Par la suite, vous pouvez aller aux **églises de Santiago et de Santa Marina**, ancienne mosquée arabe ; à l'école des **jésuites** (XVII^e - XVIII^e siècles) avec une coupole baroque sur l'escalier de style impérial ; et à la paroisse de **San Bartolomé** (XV^e - XVII^e siècles), qui est un monument historique-artistique. Ensuite, vous pouvez vous diriger vers la rue Jesús María jusqu'à le **couvent des MM. Mínimas**, dont la chapelle principale est décorée à caissons. Vous pouvez aussi contempler le **tableau de la Virgen de la Cabeza** (XVII^e - XIX^e siècles), la petite chapelle dédiée à la Virgen de la Cabeza, la sainte patronne d'Andújar et du diocèse de Jaén, et qui a son propre pèlerinage pendant le dernier week-end d'avril.

Si vous traversez la **place Vieja** jusqu'à la rue Alhóndiga, vous découvrirez le **Cristo de la Providencia**, qui est lié à une légende du XV^e siècle. Vous finirez à la **place de Santa María**, où vous aurez la possibilité de visiter l'église homonyme. Construite entre 1399 et 1626, vous pourrez observer ses voûtes sur croisée d'ogives, des grilles importantes (XVI^e - XVII^e siècles), une **Immaculée Conception** par Giuseppe Cesari, le tableau **Lagonie de Jésus-Christ au Jardin des Oliviers** par le Greco, et le **manuscrit autographe de Saint Jean de la Croix** dans ses archives. De nouveau à la place, vous verrez l'entrée de la **maison d'Albarracín**, ancienne mairie, et la **tour mudéjar ou Torre del Reloj** (XVI^e siècle), érigée en hommage à Charles Quint, qui est aujourd'hui un **belvédère panoramique** et le siège de l'office de tourisme.

Parc naturel Sierra d'Andújar

Le parc naturel Sierra d'Andújar, oasis de paix au cœur de la chaîne de montagnes Sierra Morena à Jaén, possède des reliefs ondulés au centre du territoire, paysages abrupts au cours de certains fleuves et ruisseaux, et reliefs accidentés par toute la bande nord. Sur cette zone montagneuse de Sierra Quintana, se trouve le sommet le plus haut Burcio del Pino, à 1290 m au-dessus de l'eau.



Emplacement : nord-ouest de Jaén.

Surface : 73 976 ha.

Territoire municipal : Andújar, Villanueva de la Reina, Baños de la Encina y Marmolejo.

Protection : réserves de chasse de Lugar Nuevo et de Selladores y Contadero (1973).

Altitude : ente 400 et 1290 de Sierra Quintana.

Écosystème : forêt (chênaies, forêts de chênes verts, rouvraies, chênes de Portugal et suberaies) et fourré méditerranéen (ciste à gomme, lentisque et genévrier).

Faune : loup, lynx ibérique, mangouste d'Égypte, loutre, aigle impérial ibérique et aigle royal, vautour moine, hibou grand-duc, sanglier, cerf, daim, mouffon, taureau de combat.



Parc naturel Sierra d'Andújar. Au fond le sanctuaire de la Virgen de la Cabeza[®] Vicente Laguna

Hydrologie influencée par la géologie de la zone, est constituée par les fleuves Jándula, Yeguas, Pinto, Valmayor, Sardinillas et Cabrera, qui appartiennent au bassin versant du **fleuve Guadalquivir**. Le Jándula est le fleuve le plus important du parc, qui abrite des zones de récréation attrayantes, étant possible de pêcher et de faire des activités aquatiques.

Récemment déclaré, cet endroit naturel est considéré comme l'un des grands sanctuaires astronomiques. Ses prés, collines et vallées cachent l'un des ciels

nocturnes le plus beau et pur du continent européen. L'absence de pollution lumineuse permet aux étoiles de briller et a octroyé au parc naturel le certificat exclusif international **Reserva Starlight**, que seulement possèdent des zones avec un état de conservation du ciel nocturne impeccable et exquis.



Végétation la plupart du territoire est occupée par bosquets de **chênes** verts qui se trouvent dans des prés, **mélangeant suberaies, chênes du Portugal et chênaies**. Ici se trouvent aussi de grandes **forêts de pins parasol**, à cause de repeuplement faits aux années 40-50. La **végétation méditerranéenne** est aussi fréquente ici : ciste à gomme, lentisque, cornicabra, poirier ibérique, arbousier, et aussi dans les espaces des rives se trouvent d'espèces comme l'olivier oléastre, la saïsepareille, le myrte, le saule drapé, le frêne, l'aulne glutineux et le laurier-rose.

Faune Il est un bastion privilégié en raison de son excellent état de conservation et de la nulle existence des noyaux de population. Ce parc possède la plus **grande biodiversité animale de l'intérieur de l'Espagne**.

Jusqu'à **178 espèces d'oiseaux** ont été comptabilisées et il y a des espèces cataloguées comme **l'aigle impérial** ibérique, le **vautour moine** et **l'aigle royal**. Ils sont aussi abondants le **circaète jean-le-blanc** et **l'atour des palombes**. Parmi les rapaces nocturnes, les plus importants sont le **hibou grand-duc**, **la chouette chevêche** et **la chouette**.

Aux alentours des lacs de barrage, il est possible de regarder des **oiseaux aquatiques** comme le fuligule milouin, le canard chipeau ou colvert, la sarcelle d'hiver, le héron cendré, le grèbe castagneux, le cormoran, qui migre pendant la saison froide, la **cigogne noire**, ainsi qu'une grande communauté d'oiseaux typiques de la zone méditerranéenne.

Parmi **les mammifères** ressortissent **le loup** et **le lynx**



Griffon vulture © Aquilino Duque

ibérique, avec la plus grande population de l'Espagne ; la **mangouste d'Égypte**, la **loutre**, la fouine et le chat sauvage ; parmi les **espèces cynégétiques**, le sanglier et le cerf, si abondants qu'il est fréquent de les voir traverser la route. De la même façon, ici cohabitent le mouflon corse, le daim, le lièvre et le lapin, ainsi qu'une petite population de chevreuils et le bouquetin ibérique.



Iberian lynx © José Luis Ojeda IberianLynxLand



Dans ce parc naturel, il y a quelques protections réglementaires et il est adhérent à la **Charte européenne du tourisme durable (CEDT)**, offrant une valeur ajoutée. Ces protections réglementaires sont **site d'importance communautaire (SIC)** et **zone de protection spéciale (ZPS)**.

Activités Parc naturel Sierra d'Andújar

Visiter l'emblématique sanctuaire de la Virgen de la Cabeza, parcourir beaux sentiers et se délecter entre les prés du parc naturel, profiter d'un délicieux dîner dans un hébergement formidable, admirer notre merveilleux ciel nocturne...

Observation astronomique

Expériences touristiques sous le ciel étoilé. Notre parc a la certification **Reserva Starlight**, l'un des plus grands ciels nocturnes du monde, que vous pourrez observer accompagnés d'experts en astronomie (AstroÁndalus) utilisant ses énormes télescopes.

Randonnée

Elle est faisable dans n'importe quelle saison mais les plus recommandables sont le printemps, à cause des éclosions des fleurs, et l'automne, grâce au spectacle causé par des cerfs en chaleur, populairement connu comme **berrea**.

Il y a une **gamme variée de sentiers**, faciles et courts qui peuvent être parcourus par personnes sans expérience ou préparation, même des en-

fants, et aussi de longs chemins, qui requièrent une préparation physique adéquate.

Vélos de montagne

Un sport qui fait plus d'adeptes à Andújar chaque jour. La preuve est les **marches réalisées les week-ends pendant toute l'année**, aussi plusieurs compétitions développées dans cet environnement naturel.

Activités aquatiques

Il est possible de pratiquer **des sports aquatiques à faible impact environnemental** avec des pirogues, canoës, kayaks ou pédalos dans les lacs de barrage de ce parc. Ainsi que la pêche, et surtout la **pêche no-kill**, d'une grande importance entre les villageoises.



© Iberus Birding&Nature

Chasse photographique

Pour les passionnés de la photographie, ce site est idéal afin de connaître les diverses espèces dont leur habitat naturel est ce parc. Il est **recommandé d'engager des guides spécialisés** étant donné quelle est réalisée dans endroits exclusifs et restreints.

Chasse au gros gibier

L'une des principales attractions à Andújar est la chasse, qui est devenue une ressource économique régionale. Le cerf, le sanglier, le mouflon corse et le daim rassemblent un grand nombre de chasseurs du monde entier et des quatre coins de la péninsule qui viennent pour leur rendez-vous annuel avec ces lieux: Valdelagrana, Virgen, Sardina, Ojuelo... Réserves de chasse au gros et petit gibier. Le bon état de conservation des forêts est dû à la gestion cynégétique de ses **78 réserves de chasse**, comme le Lugar Nuevo et le Contadero-Selladores.

Autres activités

Balades en montgolfière, équitation, escalade, visites d'élevages, paintball, tir à l'arc, camps d'éducation environnementale, sont d'autres façons de connaître et de profiter de cet environnement naturel privilégié.

Gastronomie

À Andújar et sa chaîne de montagnes, la gastronomie est liée depuis ses origines aux activités agricoles, de l'élevage et cynégétiques. Des exemples sont les **asperges**, **champignons**, **ails tendres** et **fèves**, récoltés à cette chaîne de montagnes, qu'il est possible d'utiliser pour préparer des exquis **revueltos con huevos**.



La **viande de gibier** domine aussi le panorama culinaire d'Andújar, assaisonnée traditionnellement avec des herbes aromatiques de montagne. À partir d'octobre, la **carne de monte (venaison)** de cerf, daim ou sanglier avec des **aceitunas aliñadas (olives assaisonnées)** comme amuse-bouche. La **cocina de berenjenas (aubergines)** est un autre plat ancestral, aussi les **perdices**, **codornices**, **zorzales en escabeche** ou **al vinagrillo (perdrix, cailles, grives à l'escabeche ou au vinaigre)**.

Nos ragoûts et conserves sont à base d'**huile d'olive vierge extra**, l'or vert de la cuisine méditerranéenne. Avec l'huile et un peu du pain se préparent les traditionnels **cantos**, une espèce de sandwich, contenant de la tomate, de la morue salée et des olives.

Il est typique pendant l'été l'**ajó blanco** (soupe froide) élaboré à base d'amandes, pain rassis, huile d'olive vierge extra, eau et ail ; aussi l'**alboronía** (une espèce de ratatouille)



Flamencin d'andújar

Né à Andújar au début des années 40, son nom est dû à sa belle présentation après être bien préparé. Il contient une escalope de porc en croûte, ou veau, macérée qui emballa une tranche de jambon sec, et après, il faut faire frire. Il est alors un plat authentique de cet endroit entre Madrid et Séville qui continue à être une ville de passage pour les voyageurs qui cherchent ici l'hospitalité et cordialité de ses voisins.

et le **gazpacho** (une espèce de velouté de tomate froide). Pendant l'automne, il est fréquent de manger comme plat principal les **migas con torreznos** ou **pierna de choto al horno** (gigot de chevreau au four) ; comme le dessert, **les gachas** (bouillie d'avoine et lait) et **les pestiños** (une pâte frite avec du miel).

Des autres plats typiques d'Andújar sont les **potages**, le **bacalao ajoarriero** (morue à l'ail et aux épices) et le **flamencin**.

.....
L'art de manger des tapas Andújar offre en plus de ses restaurants, l'art de manger des tapas aux divers bars, où il est possible de trouver la **fusion entre la cuisine moderne et les saveurs traditionnelles**.

Événements et fêtes du ville

Andújar se prépare et s'embellit afin de recevoir tous les gens qui veulent visiter la ville, dans un environnement débordant de rencontres amples et variées qui sont préparées moyennant un programme méticuleux des festivités, conçu pour **maintenir notre identité culturelle et héritage historique**, et où les visiteurs trouveront des activités à faire selon ses intérêts.

Anducab

D'une grande tradition équestre, Andújar a été la première ville à rejoindre le **circuit de compétition de l'ANCCE** (en français : Association nationale des éleveurs équins de race pure espagnole) permettant la célébration du **concours morphologique et fonctionnel d'Anducab**. Il s'agit d'une épreuve officielle avec une catégorie internationale qui a réussi à se consolider **comme l'un des 5 compétitions les plus importants de l'Espagne, qui compte pour la compétition du Salón Internacional del Caballo (SICAB) de Séville**. Depuis sa première édition en 2004, elle a été célébrée au champ de foire du parc Colón, qui a enregistré chaque année environ 20 000 visiteurs, un nombre qui continue d'accroître chaque édition.

Elle est aussi la première foire de la province de Jaén dédiée exclusivement au cheval, permettant la confluence des principaux éleveurs, passionnés et professionnels du monde équestre national et international. Elle a pour but de promouvoir l'exposition, commercialisation et vente de toute sorte de produits relatifs au secteur chevalin. Cette foire signifie un fort encouragement au secteur équestre local et la consécration **d'Andújar comme exemple de l'Andalousie orientale** dans ce domaine.



© A. Martínez Bracero

Meeting d'athlétisme

Le **meeting d'athlétisme Jaén Paraiso Interior** ou Mémorial Francisco Ramón Higuera a été créé en 1988 en hommage au décès prématuré du jeune athlète de la ville. Après une décennie d'absence, il a été repris en 2016, devenant un point de rassemblement des personnalités importantes d'athlétisme national et international.

Retransmis sur plus de 80 pays, des grands athlètes de l'histoire de l'athlétisme espagnol, comme le champion olympique de 1500 mètres Fermín Cacho, le détenteur du record Manuel Martínez ou la sprinteuse Sandra Myers.





© Ieltxu Iphotsuar

Andújar flamenco

C'est un spectacle qui transforme la ville en épice de la mode flamenco pendant **le premier week-end de mars**. Il sert d'exposition de mode, publicité touristique et stimulante commerciale et économique, répercutant sur la ville et la province positivement, parce que c'est **le troisième défilé de mode le plus important de la mode flamenco en Andalousie, et le premier en Andalousie orientale**.

Assurance de qualité, il montre les plus spectaculaires collections que des grands stylistes utilisent pour faire connaître ses nouveautés de la suivante saison, seulement dévoilées au **SIMOF** ou **We Love Flamenco**.

Semaine sante

Pendant cette période sacrée, capitale pour les habitants d'Andújar, les processions **parcourent le centre historique médiéval**, où les rues étroites et sinueuses lui donnent un charme particulier, créant une ambiance intime dans laquelle la saeta spontanée est toujours présente. Elle est célébrée avec du recueillement et de religiosité depuis l'Antiquité, dont la **grande valeur artistique-culturelle de l'imagerie** des processions est remarquable.

Cette festivité commence le Dimanche des rameaux avec la confrérie de la Borriquita, avec une succession de processions tout au long de la semaine, qui atteint le zénith le Jeudi saint et Vendredi saint, le jour qui marque sa fin.



La Vera Cruz © Carlos Ángel Gálvez



El Santo Sepulcro © Carlos Ángel Gálvez

Confréries municipales

Vendredi des douleurs : Vía-Crucis La Columna **Dimanche des rameaux** : La Borriquita y La Veracruz **Mardi saint** : Vía-Crucis La Esperanza **Mercredi saint** : El Huerto y La Piedad **Jeudi saint** : El Buen Remedio, La Esperanza et El Gran Poder **Vendredi saint** : El Señor de los Señores, Las Angustias, Los Estudiantes, El Santo Sepulcro et La Soledad **Dimanche de Pâques** : El Resucitado

Jeudi (Jueves de romería)

Hommage floral dans la façade de la mairie. L'ambiance festive est favorisée grâce au grand nombre des habitants qui participent et qui se promènent dans le centre-ville, les femmes vêtues de robes de flamenca et le costume typique traje de campero corto pour les hommes.

Vendredi (Viernes de romería)

Réception des confréries à proximité du Paseo de Colón et Paseo de Joaquín Coladero. Défilé dans les rues principales d'Andújar suivi d'une verbena popular (bal populaire).

Samedi (Sábado de romería)

Le pèlerinage jusqu'à la basilique du Real Santuario **traverson** **Sierra Morena** commence. Des enfants et femmes assis sur des mules, des milliers de cavaliers, des centaines de charrettes, des voitures, des bus, même à pied, tous font le pèlerinage.

Les charrettes partent à 8 h depuis la zone d'activité Europa, et **le défilé du confrérie Real Cofradía Matriz de Andújar**, depuis la mairie à 9 h.

À midi, on déjeune près **des rives du fleuve Jándula**, faisant une pause au site Lugar Nuevo. Le soir, **les solennes visperas** (vêpres solennelles) **sont avec une visite à la Vierge dans son sanctuaire**. Des Eucharisties sont célébrées pour les différentes confréries.



© Carlos Ángel Gálvez

Dimanche (Domingo de romería)

Fête principale à 10 h. Elle est dédiée au Virgen de la Cabeza par les confréries d'Andújar et Colomera.

La Magna Proesión, qui se déroule dans la place Plaza del Cerro et la Ciudad de las Carretas avec l'image de la Virgen de la Cabeza. Messe de Peñas Romeras (19 h 15) et Magnificat (20 h)

Lundi (Lunes de romería)

Prière de l'Angélus à 8 h. **Adieu au Vierge** avant de commencer le retour à Andújar. Déjeuner sur le pont du Lugar Nuevo. Le soir, réception des confréries à Andújar.

Artisanat et produits locaux

www.santuariovirgenecabeza.org | www.virgen-de-la-cabeza.com
www.andujarperegrina.com y www.turismodeandujar.com

Artisanat et produits locaux

La tradition artisanale d'Andújar a connu une grande vitalité tout au long de l'histoire grâce à ses **nombreuses guildes**. Pourtant, le nombre d'ateliers a considérablement diminué actuellement en raison des influences socio-économiques même en mécanisant ses tâches productives afin d'accroître leur compétitivité dans l'industrie.



Céramique et azulejería

S'il y a une activité plus ancienne dans cette ville, c'est la poterie et la céramique, dont ses origines remontent aux fours de **Terra Sigilata**, de l'ancienne ville ibéro-romaine d'Isturgi (Les Villares d'Andújar). Durant la présence arabe, ils ont commencé à fabriquer de la glaçure vert et jaune, une gamme de couleurs qui a évolué jusqu'à celle utilisée aujourd'hui, avec une **glaçure blanche et une peinture bleue**.

L'azulejería (un carreau ou un ensemble de carreaux de faïence décorés) a eu un grand centre de production au XVe siècle, étant utilisé pour la décoration de l'Alhambra.

Les pièces de céramique les plus populaires sont : diverses cruches, dont la plus importante est la **grutesta ou grotesca**, nommée ainsi à cause de sa riche décoration ; le **botijo de teja et d'erizo**, et les **pitos de barro cocido**, traditionnellement utilisés pendant le pèlerinage de la Virgen de la Cabeza.



La taxidermie, le tannage, le cuir et la maroquinerie

Face aux **nombreuses véneries** qui ont lieu à la chaîne de montagnes Sierra Morena, la taxidermie et le tannage ont surgi, dont les têtes de cerfs et sangliers et d'autres pièces de chasse au petit gibier sont traitées comme trophée par les rabatteurs pour sa conservation. Les cuirs ont le même traitement, très appréciés pour les tapis ; et la maroquinerie, avec des objets comme les zahones decorados (une sorte de jambières de cuir), sacs à dos et une multitude des autres objets en cuir utilisés pendant le pèlerinage de la Virgen de la Cabeza.

Magasins de cire, miel et des autres produits d'apiculture

À Andújar, la **fabrication de bougies** a été toujours liée à la famille Bellido, qui a commencé à les fabriquer en 1890, poursuit encore cette tâche artisanale. Ils produisent des bougies pour leurs clients principaux, les églises et les confréries de la Semaine Sante, et ils utilisent encore la méthode traditionnelle de fabrication, réalisée dans une amphore d'argile. La méthode consiste à plonger les mèches dans la cire fondue pour les constituer en fonction de la taille des bougies requise.

Bien qu'elle soit principalement industrialisée, Andújar se distingue par son savoir-faire artisanal dans le processus d'élaboration du miel. La Sierra y joue un rôle fondamental, disposant d'un **grand nombre de ruches**, la deuxième plus grande production apicole de l'Andalousie.

La rejería et forderie

Le XI^e siècle a été une période importante pour le métier de la rejería (la forge des grilles) grâce à l'atelier des **héritiers du maître Bartolomé de Salamanca**. Les grilles des églises d'Andújar et celle du musée archéologique national, qui est une grille de la fenêtre du palais des Cárdenas, en sont des exemples. Aujourd'hui, le nombre d'ateliers a considérablement diminué, et ceux qui survivent utilisent des pièces préfabriquées dans leurs projets.



Confection

La confection la plus importante est celle du **traje campero**, qui est le symbole du traje romero (le costume utilisé pendant le pèlerinage), composé d'une guayabera (une veste courte avec de bandes, boutons et sans revers). Vêtements complémentaires : le chapeau cañero, à calotte conique et à large bord, et le marsellés, une veste courte et élégante..

Albadonería

Liée au **harnachement des chevaux**, elle a été réduite au travail du dernier artisan local des attelages utilisés pour décorer les mules et ânes à la romería. Des pièces si particulières comme la jáquima (sur la tête de l'animal), le bât, le pecho pretal (une espèce de bricole), les sacoches, les culerons, les barres de fesses et les sangles.





Andújar

• Carretera Road Route

Autovía/Motorway/Autoroute Andalucía N-IV (E-5), km 323:

Desde (From) (Depuis) Madrid: 2 h. y 20 min.

Desde (From) (Depuis) Sevilla: 2 h.

Desde (From) (Depuis) Córdoba: 35 min.

N-323 + N-IV (E-5), km 323:

Desde (From) (Depuis) Granada: 1 h. y 30 min

Desde (From) (Depuis) Costa del Sol: 3 h.

N-323 + N-IV (E-5), km 323:

Desde (From) (Depuis) Albacete: 3 h. aprox.

• Ferrocarril Railway Train

Info/Reservas (Info/bookings) (Info/réserves):

T 912 320 320

www.renfe.es

• Autobús Bus Bus

Estación de Autobuses de Andújar

(Andújar Bus Station) (Andújar Gare d'autobus)

T 953 51 30 72

www.epassa.es/autobus

• Aeropuertos próximos Near airports Aéroports à proximité

AENA Info: T 902 404 704

www.aena.es

• Alquiler de vehículos

Car rental Louer un voiture

EUROPCAR (Jaén) T +34 953 26 60 11

[www.europcar.es/alquiler-coche-](http://www.europcar.es/alquiler-coche-ESPANA-JAEN.html)

[ESPANA-JAEN.html](http://www.europcar.es/alquiler-coche-ESPANA-JAEN.html)

ATESA (Jaén, Linares y Úbeda): T 9802

100 101

www.atesa.es

HERTZ (Jaén): T 953 222 954

www.hertz.es

• Taxi Andújar

T 953 50 50 50

Parque Natural Sierra de Andújar

• Autovía (Motorway) (Autoroute) de Andalucía N-IV (E-5)

Salidas: 321 km. y 323 km. Exits: 321 km. and 323 km. Départs: 321 km. et 323 km.

Salida: 316 km. Ctra. La Parrilla (JV-5012), que conecta con la vía principal del Parque en el km. 14 (aprox.)

Exits: 316 km. Roda la Parrilla (JV-5012), which connects with the main Park at approximately 14 km.

Sorties : 316 km. Roda la Parrilla (JV-5012), qui relie le parc principal à environ 14 km.

• Carretera (Road) (Route) A-6177 (Andújar-Santuario)

Vía principal del Parque, da acceso a Viñas de Peñallana, Alcarparrosa, Embalse del Encinarejo y Santuario.

Park main Gateway, provides Access to Viñas de Peñallana, Alcarparrosa, Jandula reservoir, Encinarejo and Sanctuary.

Route principale du parc, donne accès aux vignobles de Peñallana, à Alcarparrosa, au réservoir et au d'Encinarejo.

• Desde Ciudad Real (por Puertollano) Ctra. CR-500, enlaza con la A-6178 (Puertollano-Santuario), entrada norte del parque.

From Ciudad Real (by Puertollano). CR-500 road that links with A-6178 (Puertollano-Santuario), the north entrance to the park.

De Ciudad Real (par Puertollano) la route CR-500, relie l'A-6178 (Puertollano-Santuario), entrée nord du parc.

• Desde La Carolina, dirección El Centenillo, Ctra. A-6100. Esta Ctra. enlaza con la JV-5001 hacia el embalse del Jándula y, a continuación, con la A-6177, vía principal del parque en el Km. 14,400..

From La Carolina, heading El Centenillo, road A-6100. This road connects with JV-5001 to Jandula reservoir, and then with A-6177, main route park at Km. 14,400.

Depuis La Carolina, direction El Centenillo, route A-6100. Cette route relie la JV-5001 à Jandula réservoir, puis avec l'A-6177, garer la route principale au Km. 14 400.



Ayuntamiento

Plaza de España, 1

Tfno: 953 508 200

Web: www.andujar.es

Oficina Municipal de Turismo

Ayuntamiento - Plaza. España, 1

Tfno: 953 504 959

E-mail: infoturismo@andujar.es

Web: www.turismodeandujar.com

